



60^e Internationale
Filmfestspiele
Berlin
Forum

Netpac Award
Bester asiatischer Film



taipei au revoir

taipei

au revoir



Beta Cinema presents an Atom Cinema and Greenskyfilms PRODUCTION Jack Yao, Amber Kuo, Joseph Chang, Lawrence Ko, Frankie Gao
"Au revoir Taipei" DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY Michael Fimognari EDITOR Justin Guerrieri PRODUCTION DESIGNER Mei Ching Huang SOUND BY Tu Duu Chih
MUSIC BY Wen Hsu EXECUTIVE PRODUCERS Wim Wenders, Meileen Choo CO-PRODUCERS Michael Leow, Michelle Cho PRODUCER Oi Leng Lui
PRODUCED BY In-Ah Lee, Wei-Jan Liu WRITTEN AND DIRECTED BY Arvin Chen

trigon-film

AU REVOIR TAIPEI

Arvin Chen, Taïwan 2010

Kai ne semble même plus remarquer la folle et interminable agitation de la capitale taïwanaise. Depuis que sa fiancée est partie vivre à Paris, il passe toutes ses soirées dans une librairie ouverte 24 heures sur 24, à feuilleter des manuels de français. Sans elle, il est triste, et espère bien trouver un peu d'argent pour pouvoir la rejoindre. Lorsqu'un vieux et sympathique gangster lui propose de l'aider, en échange d'un petit service, Kai accepte immédiatement. Au fil d'une nuit extraordinaire particulièrement mouvementée, il va réaliser que la véritable romance se trouve peut-être bien plus près que ce qu'il imaginait. Premier long métrage du jeune prodige américain d'origine chinoise Arvin Chen, *Au revoir Taipei* est une comédie romantique pleine d'imagination et d'audace, qui conserve une fraîcheur et une légèreté rarement vues au cinéma. Une véritable bouffée d'oxygène.

La ville qui ne dort jamais

Le cœur brisé depuis le départ de sa fiancée, partie vivre à Paris, Kai ne pense qu'à la rejoindre. Mais pour l'instant, l'argent manque. Il travaille au petit restaurant de ses parents, servant aux clients de succulents plats de pâtes. Une fois son service terminé, il se rend quotidiennement à la librairie du quartier. Là, il arpente le rayon «langues» et parcourt des manuels de français. «Sans vous, Taipei est très triste» répète-t-il inlassablement. Un soir, Kai fait la connaissance de Susie, une jeune et ravissante employée de la librairie. Elle semble avoir un intérêt certain envers Kai, qui ne le remarque pas, trop obnubilé par Paris.

Frère Bao, un épicurien habitué du restaurant de ses parents et gangster notoire proche de la retraite, apprend par Kai son envie d'aller à Paris, et son besoin d'argent pour financer le voyage. Il lui propose alors un billet d'avion, en échange d'un petit service. Kai accepte immédiatement. Sa mission est simple: la livraison d'un paquet la veille au soir du départ pour Paris. Mais d'autres personnes s'intéressent vivement à ce colis, dont les membres d'un gang d'apprentis gangsters entièrement vêtus en orange, menés par Hong, le fourbe neveu de Frère Bao. Dès lors, tout va très vite

s'enchaîner. Kai et Susie, au long d'une folle nuit, vont se retrouver par hasard et vivre toute une série d'aventures. Au petit matin, Kai devra faire un choix et décider s'il veut vraiment partir à Paris. Et peut-être réaliser qu'il n'aura pas besoin de dire au revoir à Taipei.

Comme chez Sofia Coppola ou Wong Kar-wai, Chen propose une vision esthétique réussie et personnelle de la ville qu'il veut montrer. Désireux au départ d'observer Taipei comme si c'était Paris, il réussit à mettre en avant le côté romantique de la ville, sans lui enlever son réalisme vivifiant. Les images sont superbes et intelligentes. Avec une écriture et un montage fluides, le film reste drôle et gentiment décalé. Les personnages sont exceptionnels d'élégance et de spontanéité. Véritable délice, *Au revoir Taipei* est un film qui ne se prend pas au sérieux et dont l'enthousiasme est contagieux.

«Un hommage ludique à Taipei, entièrement mis en scène la nuit, parce que c'est à ce moment-là que cette ville semble être la plus envoûtante et lumineuse. Une comédie drôle et romantique, qui nous fait tomber amoureux de Taipei.»
Arte



Arvin Chen

Né en 1978 à Boston, Arvin Chen est un réalisateur américain d'origine chinoise vivant actuellement à Taipei. Après une formation en architecture à l'Université de Berkeley, il s'inscrit à l'Université de Californie du Sud (School of Cinematic Arts) et part effectuer un stage à Taipei avec le cinéaste taïwanais Edward Yang (*Yi Yi, A Brighter Summer Day*). En 2006, son court métrage *Mei* remporte l'Ours d'argent du meilleur court métrage lors de la 57^e Berlinale. *Au revoir Taipei*, qui a gagné à Berlin le prestigieux NETPAC, meilleur film asiatique, est son premier long métrage.

Fiche technique

Réalisation: Arvin Chen
Scénario: Arvin Chen
Image: Michael Fimognari
Montage: Justin Guerrieri
Décors: Mei Ching Huang
Son: Tu Duu Chih
Musique: Wen Hsu
Production: Atom Cinema, Taipei; Greenskyfilms Inc., L.A.
Producteur exécutif: Wim Wenders
Langue: Mandarin, taïwanais f/a
Durée: 85 minutes
Format: 1:1.85

Fiche artistique

Kai Jack Yao
Susie Amber Kuo
Ji-Yong Joseph Chang
Hong Lawrence Ko
Frère Bao Fankie Gao

«Une comédie urbaine qui donne le sourire jusqu'aux oreilles.»

The Hollywood Reporter


«Un film merveilleux, sincère, plein d'humour et qui fait du bien.»

Movieguide



trigon-film

Limmatauweg 9
5408 Ennetbaden
056 430 12 30
info@trigon-film.org
www.trigon-film.org

 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Direction du développement
et de la coopération DDC

Loterie Romande

L'autre dimension cinématographique

DVD et publications du Sud et de l'Est: vous pouvez consulter notre catalogue en ligne, devenir membre ou recevoir notre bulletin semestriel, qui vous tiendra informé des sorties en provenance d'Afrique, d'Asie et d'Amérique latine.